



StationProtect™

Système d'élimination de menaces multiples dans l'air (décontamination)

INSTRUCTION POUR L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN

⚠ DANGER

Lire et bien comprendre le manuel avant utilisation. Utiliser cet équipement sans en avoir bien compris le manuel et sans avoir reçu une formation adéquate constitue une mauvaise utilisation dudit équipement. Pour obtenir des informations sur la sécurité, consulter tft.com/numéro-de-série.

Le présent manuel d'instruction vise à informer les installateurs, les utilisateurs finaux et le personnel de maintenance sur les procédures d'exploitation, d'entretien et de sécurité associées à ce produit. Ce manuel doit être mis à la disposition du personnel d'exploitation et d'entretien.



TASK FORCE TIPS LLC
MADE IN USA · tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA
800-348-2686 · 219-462-6161 · Fax 219-464-7155

TABLE DES MATIÈRES

- 1.0 SIGNIFICATION DES MENTIONS D'AVERTISSEMENT LIÉES À LA SÉCURITÉ
- 2.0 INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL
 - 2.1 INDENTIFICATION DES PIÈCES
 - 2.2 SPÉCIFICATIONS
- 3.0 INSTALLATION
 - 3.1 DÉBALLER L'UNITÉ
 - 3.2 CÂBLE D'ALIMENTATION ET FICHE POUR LES UNITÉS NON AMÉRICAINES
 - 3.3 INSTALLATION DES CARTOUCHES
 - 3.4 POSITIONNEMENT DE L'UNITÉ
 - 3.5 SÉCURITÉ GÉNÉRALE
- 4.0 FONCTIONNEMENT
- 5.0 GARANTIE
- 6.0 ENTRETIEN
 - 6.1 CYCLE DE VIE DES CARTOUCHES
 - 6.2 CHANGER LES CARTOUCHES
 - 6.3 MISE AU REBUT DE LA CARTOUCHE
- 7.0 RÉPARATION
- 8.0 LISTE DE CONTRÔLE AVANT UTILISATION

DANGER

PERSONAL RESPONSIBILITY CODE

The member companies of FEMSA that provide emergency response equipment and services want responders to know and understand the following:

1. **Firefighting and Emergency Response are inherently dangerous activities** requiring proper training in their hazards and the use of extreme caution at all times.
2. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to read and understand any user's instructions, including purpose and limitations, provided with any piece of equipment you may be called on to use.
3. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that you have been properly trained in Firefighting and/or Emergency Response and in the use, precautions, and care of any equipment you may be called upon to use.
4. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to be in proper physical condition and to maintain the personal skill level required to operate any equipment you may be called upon to use.
5. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY** to know that your equipment is in operable condition and has been maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Failure to follow these guidelines may result in death, burns or other severe injury.

Fire and Emergency Manufacturers and Service Association, Inc.
PO Box 147, Lynnfield, MA 01940 • www.FEMSA.org

© 2020 FEMSA. All Rights Reserved.

FEMSA

1.0 SIGNIFICATION DES MENTIONS D'AVERTISSEMENT LIÉES À LA SÉCURITÉ

Un message lié à la sécurité se distingue par un symbole d'alerte de sécurité et une mention d'avertissement pour indiquer le niveau de risque associé à un danger particulier. Conformément à la norme ANSI Z535.6-2011, les définitions des quatre mentions d'avertissement sont les suivantes :



DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.



AVIS est utilisé pour mentionner des pratiques non liées à des blessures physiques.

2.0 INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Le StationProtect élimine rapidement et efficacement de nombreux aérosols transportant des particules nocives, des composés organiques volatils (COV), des virus, des bactéries et des moisissures présents dans l'air. Le StationProtect est facile à utiliser, portable, silencieux, nécessite peu d'entretien et fonctionne avec des prises électriques standard.

2.1 INDENTIFICATION DES PIÈCES

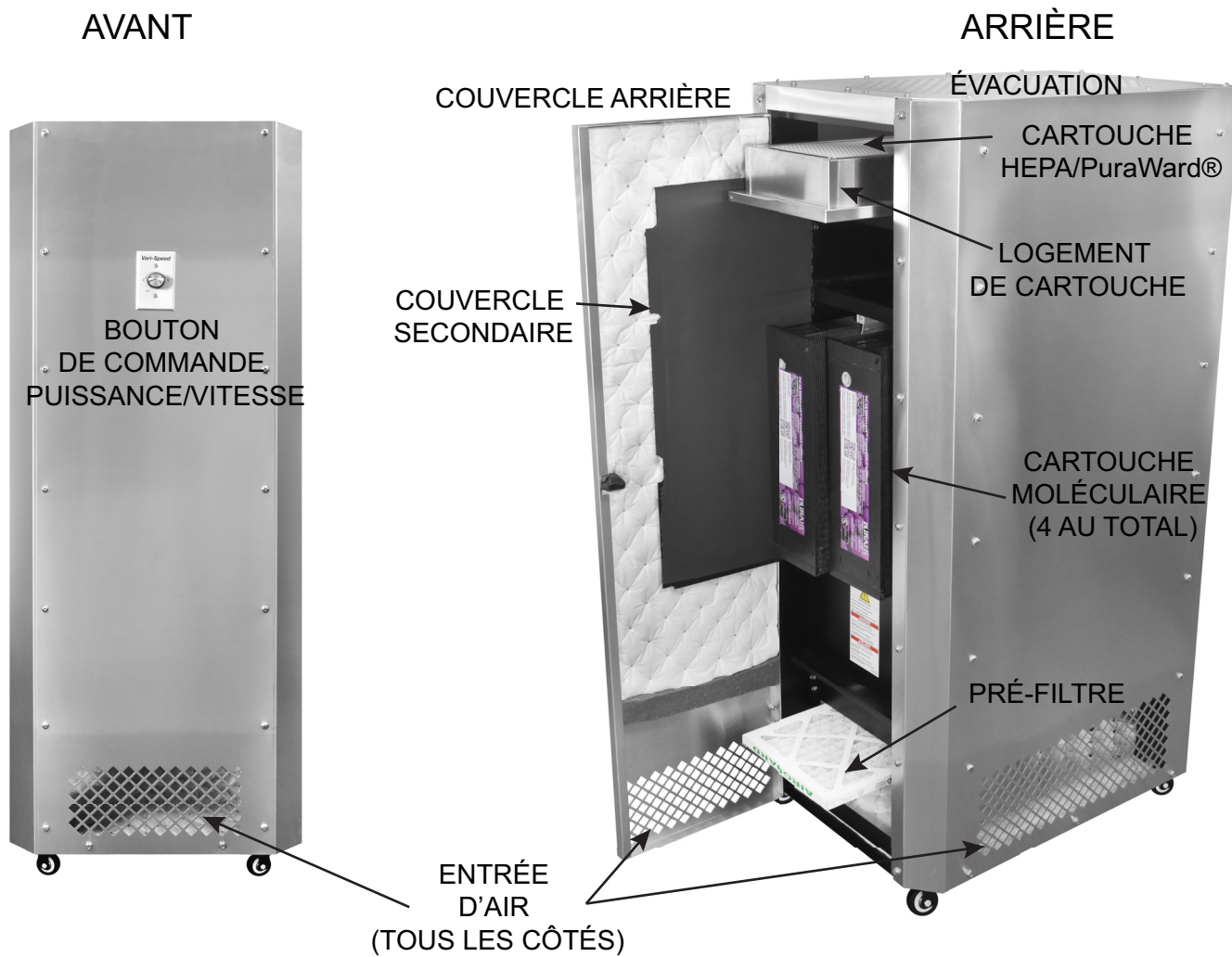


Figure 2.1

2.2 SPÉCIFICATIONS

Dimensions pouces (mm)	22 x 30 x 58 (559 x 762 x 1473)
Poids	220 lbs
Décontamination Protection	Particules, COV, virus, bactéries, moisissures
Débit	655 CFM (nominal)
Pression de fonctionnement	1 Atmosphère
Tension	110VAC US / 220VAC EU
Son (fonctionnement du ventilateur)	<70 dB (nominal)

Table 2.2

3.0 INSTALLATION

3.1 DÉBALLER L'UNITÉ

Dès réception du système d'élimination de menaces multiples dans l'air (décontamination) StationProtect:

1. Retirer l'appareil de son emballage et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Signaler immédiatement tout dommage au transporteur.
2. Lire et comprendre toutes les instructions et les informations de sécurité.
3. Dérouler complètement le câble d'alimentation et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser si le câble d'alimentation est endommagé.
4. Placer l'appareil en position verticale avec les roulettes sur le sol.

3.2 CÂBLE D'ALIMENTATION ET FICHE POUR LES UNITÉS NON AMÉRICAINES

Les unités destinées à être utilisées avec une alimentation non américaine sont livrées avec des fils dénudés à l'extrémité du câble d'alimentation. **L'utilisateur fournira le câble d'alimentation approprié pour répondre aux exigences de son installation.**

AVERTISSEMENT

Un choc électrique peut provoquer des blessures ou la mort. Pour les appareils utilisés avec une alimentation non américaine, il est nécessaire qu'un électricien agréé installe la fiche d'alimentation sur le câble d'alimentation.

3.3 INSTALLATION DES CARTOUCHES

Les cartouches sont expédiées hors de l'unité, dans un emballage de protection. Juste avant de démarrer l'appareil, retirer l'emballage de protection et installer les cartouches en suivant les instructions (voir section 6.2).

AVIS

Les cartouches ne doivent pas être retirées de leur emballage plastique de protection tant que l'installateur n'est pas prêt à procéder à l'installation, car l'oxygène présent dans l'air affecte l'efficacité du matériau moléculaire. Si l'emballage plastique de la cartouche n'est pas retiré avant l'installation, l'appareil surchauffera et s'éteindra en raison du manque de circulation d'air.

3.4 POSITIONNEMENT DE L'UNITÉ

Placer le StationProtect sur une surface dure, plane, sèche et à niveau. Placer l'unité à au moins 4 pouces (10 cm) de tout mur, meuble ou autre élément susceptible d'obstruer les événements. L'unité est destinée à être utilisée en intérieur uniquement.

AVERTISSEMENT

Ce dispositif n'est pas classé comme ignifuge, antidéflagrant ou à sécurité intrinsèque. Ne l'utiliser que dans des espaces bien ventilés et sans risque d'accumulation de vapeurs inflammables. Pour réduire les risques de blessures ou de dommages dus à un incendie ou une explosion, maintenir l'unité à distance des:

- Surfaces chaudes
- Flammes nues
- Gaz combustibles

AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs électriques en présence d'eau augmente le risque de blessures ou de dommages dus à un choc électrique. Pour réduire le risque de choc électrique:

- Maintenir l'unité à distance de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser de rallonge.

AVIS

Pour assurer un débit d'air et fonctionnement corrects du StationProtect:

- L'unité doit être en position verticale (roulettes sur le sol).
- Veiller à ce qu'il y ait au moins 4 pouces (10 cm) d'espace libre autour de tous les conduits d'air.
- Veiller à ce que les conduits d'air ne soient pas obstrués par des éléments mobiles tels que des vêtements, du papier, des saletés ou des équipements.
- Ne pas poser d'objets sur l'unité.
- Ne pas utiliser l'unité comme une étagère.
- Ne pas suspendre d'objets à l'unité.

3.5 SÉCURITÉ GÉNÉRALE

ATTENTION

Le câble d'alimentation peut constituer un risque de trébuchement. Pour éviter toute blessure ou tout dommage à l'équipement:

- Placer le câble d'alimentation à un endroit où il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un, c'est-à-dire un endroit où il n'est pas dans le passage.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous la moquette ou sous un tapis.

AVIS

Toujours mettre l'interrupteur en position arrêt (O) et débrancher la fiche de la prise murale avant de déplacer l'unité, de changer le filtre ou dès que l'unité n'est pas utilisée.

Pour débrancher l'unité, tirer sur la fiche et non sur le câble d'alimentation.

AVIS

La présence de corps étrangers dans l'unité peut causer des dommages. Veiller à ne pas faire tomber, insérer et laisser pénétrer des objets dans l'une des ouvertures de l'unité. Si cela se produit, éteindre et débrancher immédiatement le dispositif.

- Appeler un représentant du service clientèle.
- Ne pas essayer de réparer l'unité. Cela annulerait la garantie.
- Ne pas faire fonctionner l'unité si elle présente un dysfonctionnement ou si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.

4.0 FONCTIONNEMENT

Lorsque l'unité est correctement en place:

1. Dérouler complètement le câble d'alimentation.
2. S'assurer que le bouton de contrôle de la vitesse est en position OFF.
3. Brancher le câble d'alimentation dans une prise murale aux spécifications appropriées (États-Unis 120 V/60 Hz, UE : 220 V/50-60 Hz).
4. Le StationProtect est doté d'un interrupteur rotatif à position variable avec une position OFF, et des vitesses réglables en continu (de la plus élevée à la basse). Lors de la première mise en marche du StationProtect, choisir le réglage le plus élevé et le laisser fonctionner pendant une heure. Après une heure, tourner le commutateur de contrôle de la vitesse sur le réglage souhaité.
5. Le StationProtect est conçu pour fonctionner 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Cela assure une performance optimale de la cartouche et garantit un air propre et exempt de polluants.

Le remplacement régulier des cartouches assure une décontamination optimale de l'air. Voir section 6.1 pour le cycle de vie des cartouches et voir section 6.2 pour les instructions de remplacement.

5.0 GARANTIE

Task Force Tips LLC, 3701 Innovation Way, Valparaiso, Indiana 46383-9327 USA (« TFT») garantie à l'acheteur d'origine de ses produits (autrement dénommés équipement), et à toute personne à qui il est transféré, que l'équipement sera exempt de défauts tant en ce qui concerne les matériaux que la qualité de fabrication durant une période de deux (5) ans à compter de la date d'achat. L'obligation de TFT au regard de cette garantie est spécifiquement limitée au remplacement ou à la réparation de l'équipement (ou de ses pièces) dont l'examen par TFT aura montré qu'un état défectueux lui est imputable. Pour bénéficier de cette garantie limitée, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT (adresse USA), dans un délai raisonnable après la découverte du défaut. Après examen de l'équipement, TFT déterminera s'il y a un défaut qui lui est imputable. Dans ce cas, TFT corrigera le problème dans un délai raisonnable et si l'équipement est couvert par la garantie limitée, TFT assumera les frais de réparation.

Si un défaut attribuable à TFT dans le cadre de cette garantie limitée ne peut être raisonnablement corrigé par une réparation ou un remplacement, TFT peut choisir de rembourser le prix d'achat de l'équipement, moins l'amortissement raisonnable, en se déchargeant complètement de ses obligations au regard de cette garantie limitée. Si TFT fait ce choix, le demandeur doit retourner l'équipement à TFT libre de tout privilège et charge.

Ceci est une garantie limitée. L'acheteur d'origine de l'équipement, toute personne à qui il est transféré et tout autre utilisateur prévu ou non de l'équipement, ne seront pas en droit de recouvrer auprès de TFT quelque indemnité ou dommage-intérêt consécutive à une blessure sur une personne ou un dégât engendré à un bien résultant de tout équipement défectueux fabriqué ou assemblé par TFT.

Il est convenu et entendu que le prix indiqué pour l'équipement est en partie considéré comme limitant la responsabilité de TFT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous.

TFT n'a aucune obligation en vertu de cette garantie limitée si l'équipement est, ou a été, mal utilisé ou négligé (y compris le défaut de prodiguer un entretien raisonnable) ou si l'équipement a été endommagé ou bien s'il a été réparé ou modifié par quelqu'un d'autre.

CECI EST UNE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE UNIQUEMENT. TFT DÉCLINE EXPRESSÉMENT EN CE QUI CONCERNE L'ÉQUIPEMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FAITE PAR TFT AU-DELÀ DE CELLE INDIQUÉE DANS CE DOCUMENT.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

6.0 ENTRETIEN

Votre StationProtect est conçu pour nécessiter un entretien minimum. Pour éliminer l'accumulation de poussière sur l'entrée d'air, passer l'aspirateur sur l'extérieur de l'unité en utilisant l'accessoire brosse de votre aspirateur. Pour nettoyer les autres surfaces, utiliser un chiffon doux et humide.

6.1 CYCLE DE VIE DES CARTOUCHES

Les cartouches du StationProtect ont des cycles de vie variables en fonction de leur fonction. Un kit de cartouches complet (TFT No de pièce CC-605) contient les cartouches nécessaires pour un an de fonctionnement normal 24h/24 7j/7.

AVERTISSEMENT

Le remplacement des cartouches aux intervalles spécifiés est essentiel pour garantir la protection du personnel. Une fois l'emballage de protection retiré, le support de la cartouche a une durée de vie effective basée sur le temps. Prévoir un entretien régulier ou noter les dates de changement sur l'unité pour s'assurer que les cartouches sont changées régulièrement.

Type de filtre	Quantité	Fonction	Calendrier d'entretien
Pré-filtre	4	Piège la poussière, le pollen et autres grosses particules.	Trimestriellement (1 fois tous les 3 mois)
Cartouche HEPA/ PuraWard®	1	Capture et neutralise les PM0.3, PM2.5 et autres particules, allergènes, bactéries, virus et moisissures.	Annuellement (1 fois par an)
Cartouche moléculaire	4	Le support moléculaire breveté élimine les aérosols porteurs de virus dans l'air, en oxydant les molécules en toute sécurité, tout en éliminant les gaz toxiques et nocifs.	Annuellement (4 cartouches 1 fois par an)

AVIS

Toutes les pièces de rechange doivent être achetées auprès de Task Force Tips et de son réseau de revendeurs agréés afin d'assurer une performance et un fonctionnement corrects du dispositif.

6.2 CHANGER LES CARTOUCHES

AVIS

Les cartouches ne doivent pas être retirées de leur emballage plastique de protection tant que l'installateur n'est pas prêt à procéder à l'installation, car l'oxygène présent dans l'air affecte l'efficacité du matériau moléculaire. Si l'emballage plastique de la cartouche n'est pas retiré avant l'installation, l'appareil surchauffera et s'éteindra en raison du manque de circulation d'air.

1. Pré-filtre (tous les 3 mois)

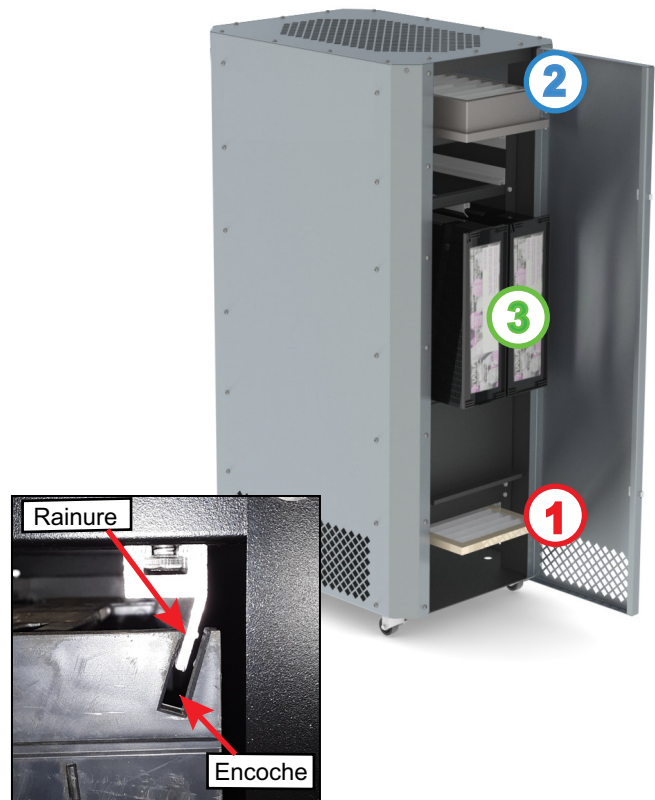
1. Ouvrir le couvercle arrière de l'unité.
2. Sortir le filtre usé de l'unité.
3. Installer le nouveau filtre en veillant à ce que les flèches indiquant le sens du débit (sur le côté du filtre) soient tournées vers le haut.
4. Fermer le couvercle arrière de l'unité.

2. Cartouche HEPA/PuraWard® (une fois par an)

1. Ouvrir le couvercle arrière de l'unité.
2. Faire glisser le logement de la cartouche pour le retirer.
3. Soulever la cartouche usagée pour la sortir de son logement.
4. Placer la nouvelle cartouche dans le logement en veillant à ce que les flèches indiquant le sens du débit (sur le côté de la cartouche) soient tournées vers le haut.
5. Faire glisser le logement de la cartouche pour le remettre en place.
6. Fermer le couvercle arrière de l'unité.

3. Cartouche moléculaire (4 cartouches, une fois par an)

1. Ouvrir le couvercle arrière de l'unité.
2. Retirer les 3 vis à oreilles du couvercle secondaire pour l'ouvrir.
3. Retirer les 4 cartouches (2 de chaque côté).
4. Installer 4 nouvelles cartouches (2 de chaque côté) en alignant l'encoche située dans le coin supérieur droit de la cartouche sur la rainure et en poussant la cartouche jusqu'au bout dans l'unité.
5. Fermer le couvercle secondaire et installer les vis à oreilles retirées à l'étape 2.
6. Fermer le couvercle arrière de l'unité.



6.3 MISE AU REBUT DE LA CARTOUCHE

Le matériau de la cartouche est conçu pour neutraliser les toxines capturées dans la cartouche, les rendant ainsi non dangereuses. Les cartouches usagées peuvent être jetées avec les déchets ménagers.

7.0 RÉPARATION

Un service de réparation en usine est disponible. Les équipements renvoyés dans nos usines sont réparés par des techniciens expérimentés, soumis à des tests conformément aux spécifications d'origine et retournés rapidement. Tous les retours nécessitent un numéro d'autorisation de retour de marchandises (RGA). Pour obtenir des conseils de dépannage, appeler le service après-vente de TFT au 1-800-348-2686. Si nécessaire, ils fourniront un RGA et les instructions pour le retour.

ATTENTION

Toute modification de la lance et de ses marquages pourrait compromettre la sécurité et constitue une mauvaise utilisation de ce produit.

8.0 LISTE DE CONTRÔLE AVANT UTILISATION

AVANT CHAQUE UTILISATION et AVANT D'ÊTRE REMIS EN SERVICE, le StationProtect doit être inspecté conformément à la liste de contrôle ci-dessous:

1. Absence de dommages évidents tels que des pièces manquantes, cassées ou desserrées, des étiquettes endommagées, etc.
2. Tous les conduits d'air sont propres et non obstrués.
3. La zone autour du dispositif est propre et exempte de débris.
4. Il n'y a aucun objet posé sur le dessus du dispositif.
5. Tous les marquages sont lisibles.

AVERTISSEMENT

Si l'Équipement ne remplit pas l'un des critères de la liste de contrôle, son utilisation peut être dangereuse. Les problèmes doivent être corrigés avant d'utiliser l'équipement ou de le remettre en service. L'utilisation d'un Équipement qui ne remplit pas tous les critères de la liste de contrôle constitue une mauvaise utilisation dudit Équipement.

TASK FORCE TIPS LLC

MADE IN USA · tft.com

3701 Innovation Way, Valparaiso, IN 46383-9327 USA

800-348-2686 · 219-462-6161 · Fax 219-464-7155